

MUSEO DE ARTE POPULAR

UNIVERSIDAD DE CHILE

\* \* \* \* \*

OBJETOS INDIGENAS ARAUCANOS  
DE MADERA Y PIEDRA,  
ALFARERIA, CESTERIA  
Y OTROS

DE LA

COLECCION PEDRO DOYHARCABAL

1 9 4 6

ESTA COLECCIÓN, PROPIEDAD  
DEL MUSEO DE ARTE POPULAR DE LA UNIVERSIDAD  
DE CHILE, HA SIDO FORMADA POR EL SEÑOR PEDRO  
DOYHARCABAL EN LA REGIÓN DE CHOLCHOL, DONDE  
ESTE CABALLERO RESIDIÓ POR CERCA DE CUARENTA AÑOS,  
A PARTIR DE 1893.

ARTEFACTOS VARIOS DE MADERA Y PIEDRA,  
ALFARERIA, CESTERIA, ETC.

CUADRO N.º 21

- N.º 256 a 265.— *Weño* o *huño*. Para el juego de la chueca, denominado por ellos «palin», los indígenas usan el *Weño*, palo encorvado en la extremidad más gruesa, para que pueda pasar raspando el suelo al dar el golpe e impulsar el «pali», bola como la de billar fabricada de luma, madera muy dura.
- N.º 346 y 347.— Hondas para lanzar piedras.

CUADRO N.º 22

- N.º 266 y 271.— *Collon*. Máscaras de madera. El *collon* usado por los araucanos de Villarrica y regiones cordilleranas en los solemnes desafíos de chueca, se conserva también en las reducciones del valle central y de la costa como objeto raro y antiguo, bueno solamente para infundir miedo a los niños.
- N.º 272.— *Trarilonco* hecho de ornamento de iglesia, usado por el cacique Necul Painemal (Cholchol).

CUADRO N.º 23

- N.º 273 a 278.— *Pimuntuhe*. «Los pimuntuhes son piedras circulares perforadas en el centro. En atención a su forma, los llaman habitualmente catancura, piedra perforada. Los mapuches de Perquenco le dan el nombre Trapelsiñu que recuerda al mismo tiempo la forma y la función accidental que desempeñaban como amarras agujereadas. Los antiguos indígenas de algunas reducciones las usaron en efecto como anillos adaptados a sus instrumentos de trabajo y como armas en tiempo de guerra.» (1)
- N.º 279.— *Voleadora* o *lacay* «que arrojaban los indígenas con gran destreza y fuerza contra los huanacos, pumas, así como contra los caballos en las batallas.» (2)

CUADRO N.º 24

- N.º 280 a 284.— *Pimuntuhe*.  
N.º 285.— *Voleadora*.

CUADRO N.º 25

- N.º 286 a 295.— *Toquicura*. Hachas de piedra. «Las hachas de piedra usadas por los antiguos araucanos como insignias de mando fueron también utilizadas para cortar la madera y la carne.» (3)
- N.º 296 y 297.— *Maichiwecura*. Azadón de piedra. «Los maichiwecura son más escasos que los toquicura. Se suele hallar uno que otro en las rucas y los mapuches más viejos recuerdan el modo de usarlos entre sus antepasados. Estos instrumentos están actualmente fuera de servicio y diseminados en el suelo.» (4)

(1) *Antigüedades de la Araucanía*.

(2) *La Vivienda Araucana*, por el Hno. Claude Joseph.

(3) *Antigüedades de la Araucanía*.

(4) *Antigüedades de la Araucanía*.

CUADRO N.º 26

- N.º 298.— Molde del platero. El molde se compone de dos marcos de madera de iguales dimensiones y que ajustan perfectamente cuando se les pone uno encima de otro; dos trozos rectangulares de madera sirven uno de fondo y el otro de tapa. Finalmente una correa sirve para amarrar sólidamente las piezas. Los marcos reunidos dejan una abertura por la cual se vierte la plata derretida. (1)
- N.º 299.— Crisol del platero. «El crisol, fabricado por el mismo platero, es de tierra refractaria, espeso y de forma cónica.» (2)
- N.º 300.— Piedra molde del platero. El platero vierte la plata derretida en esta piedra para confeccionar piezas a golpe de martillo como las piezas Núms. 229 y 230, cuadro N.º 17.
- N.º 301.— Muestra de tierra que utiliza el platero para el molde, N.º 298.

CUADRO N.º 27

*Trontron.* Canasto de cuero.

- N.º 342.— *Trontron lonco cawello.* Cabeza de caballo.
- N.º 343.— *Trontron ñillawaca.* Ubre de vaca.
- N.º 344.— *Trontron* estómago.
- N.º 345.— *Trawacuañ.* Testículo de toro.

CUADRO N.º 28

- N.º 335 a 339. *Paqueill* o *lhoño.* Canastos de fibras vegetales. «Sirven para guardar los huevos de gallina, los adornos de plata y los objetos menudos. No son comunes en las rucas. Las araucanas los aprecian mucho y los ceden solamente cuando les ofrecen más de lo que valen.» (3)

(1) (2) *La Platería Araucana.*

(3) *La Vivienda Araucana,* por el Hno. Claude Joseph.

N.º 340 y 341.— *Rena* Peines. «Los renas son fabricados con las raíces de una planta llamada triquentriquen. Es un artefacto común en las rucas, pero difícil de conseguir. El rena es un artículo muy escaso en las colecciones etnológicas y de un valor subido. (1)

#### CUADRO N.º 29

N.º 310 a 311.— *Colibu*. Huso de las indígenas, varilla giratoria a la cual se agréga la tortera para empezar a hilar.

N.º 312 a 318.— *Chinqued*. Tortera para el colihu.

N.º 319 a 326. *Quitra*. Cachimbas de piedra, greda, etc. para uno y dos fumadores. (Cachimba N.º 322) revestida de una capa de pintura blanca y decorada superficialmente con una red de filamentos rojos. Es el único ejemplar pintado y decorado que he podido examinar... «La decoración pintada que reviste esta pipa basta para asignarle una remota antigüedad. Los araucanos no pintan ni pintaron probablemente sus artefactos de greda, lo que da a entender que fué fabricada por indígenas que los precedieron en el territorio.» (2)

#### CUADRO N.º 30

Cedazos de cuero.

#### CUADRO N.º 31

N.º 305 y 306.— *Rali*. Platos de madera hechos con maichiwue coipu.

N.º 307 y 308.— *Refuhue*. Cucharones de madera.

N.º 309.— Maichiwue de fierro.

(1) *La Vivienda Araucana*, por el Hno. Claude Joseph.

(2) *Antigüedades de la Araucanía*.

CUADRO N.º 32

- N.º 328 y 329.— *Cullcull*. «El cullcull es un cacho de buey cortado de bisel en la punta y utilizado por los araucanos como cuerno de alarma.» (1)
- N.º 330 a 334.— *Pifilca*. Instrumentos musicales de madera.

NUMEROS SUELTOS

- N.º 350.— *Chemanylai*, retrato de los muertos o chemamill, gente de madera, que se plantan en las sepulturas.
- N.º 351.— *Rehue*. Escalera de las *machis* (médica y sacerdotisa araucana). En ésta escalera adornada de grandes ramas de canelo, se celebran las grandes ceremonias araucanas.
- N.º 352.— *Quelco*. Canasto fabricado con voqui de copihue o con colihue; usado generalmente para lavar el mote en el estero.
- N.º 353.— *Cultrun*. Tambor de las *machis*, con signos simbólicos dibujados por ellas mismas con sangre de animales o con tintas rojas. Es muy difícil conseguir un cultrún; cuando muere la machi, el cultrún se entierra junto a su cuerpo, después de haber partido en cruz la membrana de cuero.
- N.º 354.— Lazo confeccionado con fibras vegetales.
- N.º 355 a 358.— Lanzas.
- N.º 359.— *Caquelcultrun*.— Tambor que acompañaba a los caciques cuando iban a las fiestas y ceremonias rodeados de sus mocetones.
- N.º 360.— *Cupulhue*. Cuna vertical para los niños. La guagua envuelta en algunos pañales se halla de pie fajada y resguardada hasta la altura del cuello.
- N.º 361 a 366.— *Trutruca*. Instrumento musical fabricado con una caña hueca de colihue, forrada con intestino de animal. La extremidad delgada del tubo, cortada de bisel, sirve de boca.

(1) *La Vivienda Araucana*.

- N.º 367.— *Trepugultrunhue*. Varilla forrada de lana en una de sus extremidades para golpear el cultrun.
- N.º 368.— *Cusi*. Piedra usada para moler el trigo, el maíz, la cebada, lino y sal.
- N.º 369.— *Ñumcusi*. Piedra con una cara plana que resbala ajustadamente sobre el *cusi*.
- N.º 370 y 371.— *Yepue* o *llepu*. Paño circular de tejido de fibras vegetales que sirve para limpiar el trigo, el maíz y semillas en general.
- N.º 372.— *Cupulhue* para muñeca.
- N.º 373.— *Metahue*. Cántaro.
- N.º 374.— Cántaro encontrado en una sepultura antigua.
- N.º 375.— Cántaro pintado y decorado, encontrado dentro del cántaro N.º 378.
- N.º 376.— Cántaro encontrado junto al N.º 377, y la cachimba N.º 322.
- N.º 377.— Cántaro pintado y decorado, encontrado, con el N.º 376.
- N.º 378.— Cántaro en el cual una raza pre-Araucana enterraba sus muertos. Este mismo cántaro, al ser descubierto, al desraizar un tronco, contenía en su interior el cantarito N.º 375 y tres coronas de dientes.
- N.º 379, 380 y 381.— Hachas de piedra.
- N.º 382.— Cetro de piedra (Uno de los tres que hay en Chile).